

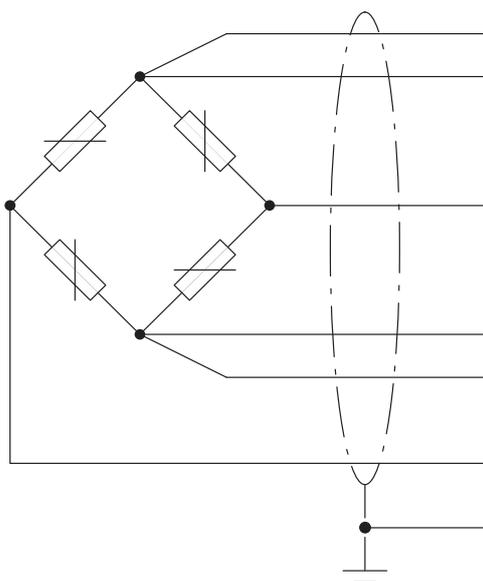
# C16A... 100/200/400 t Selbstzentrierende Pendelwägezelle

## CHARAKTERISTISCHE MERKMALE

- Selbstaufrichtende Funktion
- Nennlasten: 100 t, 200 t und 400 t
- Einfacher Einbau
- Nichtrostende Materialien, laserverschweißt, IP68/IP69K
- Eichfähig  
100t mit bis zu 3000d (OIML R60 D1 + C3)  
200t, 400t mit bis zu 1000d (OIML R60 D1)
- Optimiert für Parallelschaltung
- Explosionsschutzausführungen nach ATEX, IECEx und FM (US/CA)



## KABELBELEGUNG (SECHSLEITERTECHNIK):



(grau)	Fühler (-)
(schwarz)	Speisung (-)
(weiß)	Signal (+)
(blau)	Speisung (+)
(grün)	Fühler (+)
(rot)	Signal (-)
(-)	Kabelschirm / Beilauflitze, an Gehäusemasse

## TECHNISCHE DATEN

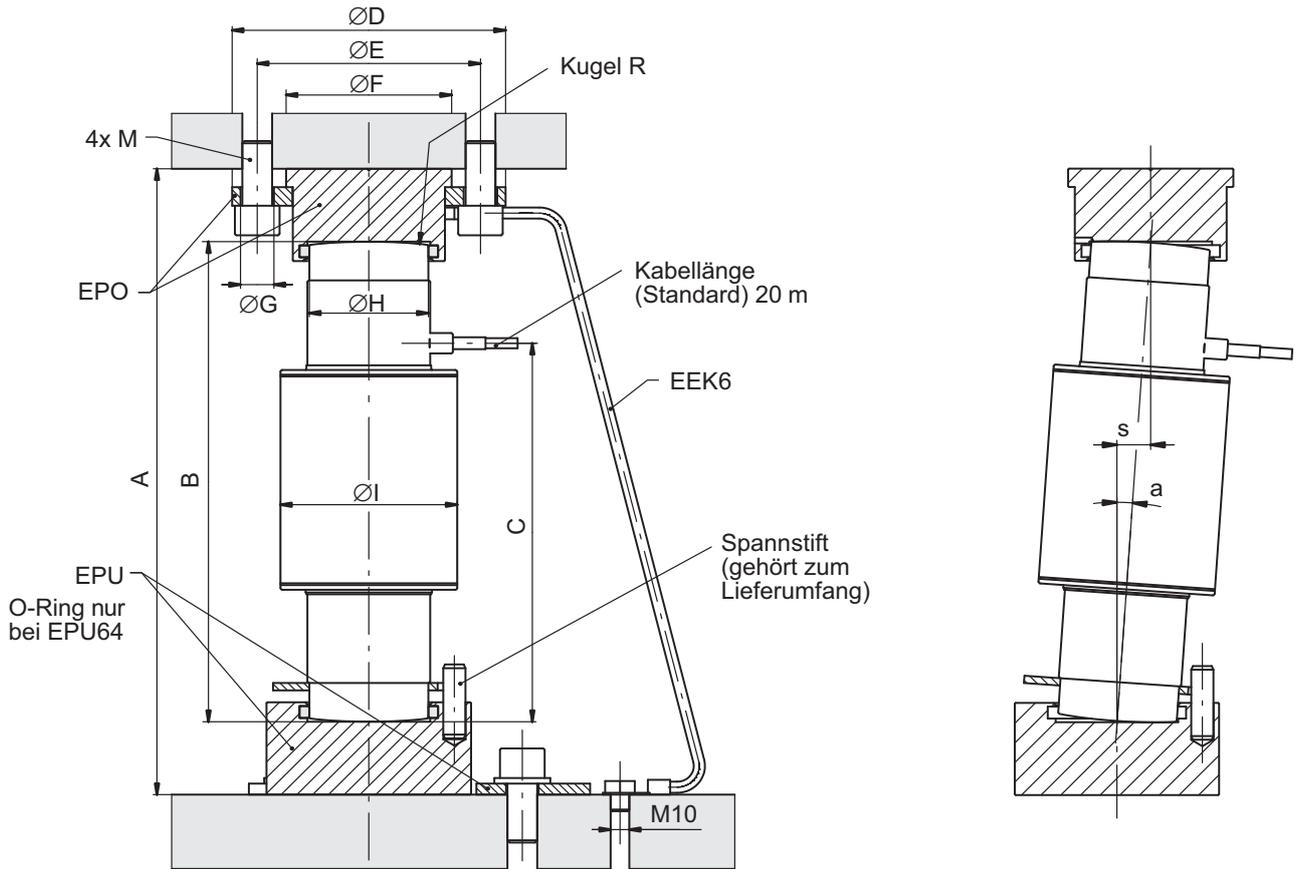
Typ	C16A					
Genauigkeitsklasse nach OIML R60			D1			C3
Anzahl der Teilungswerte	$n_{LC}$		1000			3000
Nennlast	$E_{max}$	t	100	200	400	100
Mindestteilungswert	$v_{min}$	% v. $E_{max}$	0,0200			0,0100
Höchstteilungsfaktor	Y		5000			10000
Allgemeine technische Daten						
Nennkennwert	$C_n$	mV/V	2			
Kennwerttoleranz <sup>1)</sup>		%	±0,5			
Temperaturkoeffizient des Kennwerts <sup>2)</sup>	$TK_C$	% v. $C_n / 10 K$	±0,0250			±0,0080
Temperaturkoeffizient des Nullsignals	$TK_0$		±0,0285			±0,0140
Relative Umkehrspanne <sup>2)</sup>	$d_{hy}$	% v. $C_n$	±0,0330			±0,0170
Linearitätsabweichung <sup>2)</sup>	$d_{lin}$		±0,0300			±0,0180
Mindestvorlastsignalrückkehr	DR		± 0,0330			±0,0167
Belastungskriechen über 30 min.	$d_{cr}$		±0,0330			±0,0167
Eingangswiderstand	$R_{LC}$	$\Omega$	700 ±20			
Ausgangswiderstand <sup>1)</sup>	$R_0$		706 ±3,5			
Referenzspeisespannung	$U_{ref}$	V	5			
Nennbereich der Versorgungsspannung	$B_U$		0,5 ... 12			
Isolationswiderstand	$R_{is}$	G $\Omega$	> 5			
Nennbereich der Umgebungstemperatur	$B_T$	°C	-10 ... +40			
Gebrauchstemperaturbereich	$B_{tu}$		-50 ... +70			
Lagerungstemperaturbereich	$B_{tl}$		-50 ... +85			
Grenzlast	$E_L$	% v. $E_{max}$	150			
Bruchlast	$E_d$		> 350	> 200	> 300	> 350
Relative zulässige Schwingbeanspruchung (Schwingbreite nach DIN 50 100)	$F_{srel}$		70			
Nennmessweg bei $E_{max}$ , ca.	$s_{nom}$	mm	1,57	2,15	2,64	1,57
Gewicht mit Kabel, ca.	G	kg	8	10,8	22,0	8
Schutzart nach EN60529 (IEC529)			IP68 (Prüfbedingungen 1 m Wassersäule/100 h) IP69 K (Wasser bei Hochdruck, Dampfstrahlreinigung)			
Material:	Messkörper + Gehäuse Kabeleinführung Dichtung Kabelmantel		nichtrostender Stahl <sup>3)</sup> nichtrostender Stahl <sup>3)</sup> Viton® thermoplastisches Elastomer			

<sup>1)</sup> Durch Eckenlastvorabgleich sind Kennwert und Ausgangswiderstand so aufeinander abgestimmt, dass bei außermittiger Belastung die Anzeige der Waage innerhalb der zulässigen Fehlergrenzen liegt.

<sup>2)</sup> Die Werte für Linearitätsabweichung ( $d_{lin}$ ), Relative Umkehrspanne ( $d_{hy}$ ) und Temperaturkoeffizient des Kennwertes ( $TK_C$ ) sind Richtwerte. Die Summe dieser Werte liegt innerhalb der Summenfehlergrenze für  $p_{LC} = 0,7$  nach OIML R60.

<sup>3)</sup> Nach EN 10 088-1

# ABMESSUNGEN UND EINBAUTEILE FÜR NENNLASTEN 100 T ... 400 T



	Spannstift	M
100 t/200 t	Ø12 x 40	M16
400 t	Ø14 x 50	M24

Kabel Ø 5,4 mm

Nennlast	Druckstücke oben + unten (1 Satz = 2 Stück)	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	ØH	ØI	ØK	R	a <sub>max</sub> <sup>1)</sup>	s <sub>max</sub> <sup>2)</sup>	F <sub>R</sub> <sup>3)</sup>	
															bei s <sub>max</sub>	bei s = 1 mm
100 t 200 t	EPO3/100 t, C16/EPU64	339	260	205	147	120	89	18	64	95	165	290	4°	18	8,6	0,48
		±1,5											400	2°	9	7,3
400 t	EPO3/400 t, C16/EPU109	386	260	205	240	196	160	26	109	154	230	570	2°	9	11,8	1,31

1) max. zulässige Schiefstellung

2) max. zulässige seitliche Verschiebung der Lasteinleitung

3) Rückstellkraft in % der aufgebrauchten Last

## OPTIONEN FÜR C16A

---

- Explosionsschutzausführungen nach ATEX, IECEx und FM (US/CA)
  - AI1/21 ATEX+IECEX+FM Zone 1/21, eigensicher;
    - ATEX/IECEX: II 2G Ex ia IIC T6/T4 Gb + II 2D Ex ia IIIC T125°C Db;
    - FM(US/CA): Class I Zone 1 AEx/Ex ia IIC T4 Gb + Zone 21 AEx/Ex ia IIIC T125°C Db;
    - FM(US): Class I, II, III Division 1, Groups A, B, C, D, E, F, G T4
  - AI2/21 ATEX+IECEX Zone 2/21, nichteigensicher;
    - ATEX/IECEX: II 3G Ex ec IIC T6/T4 Gc + II 2D Ex tb IIIC T125°C Db
- Überspannungsschutz
- 40 m Kabel

## ZUBEHÖR (ZUSÄTZLICH ZU BEZIEHEN)

---

- **EPO3/100t** Druckstück für oben, inkl. Spannring (100 t und 200 t)
- **C16/EPU64** Druckstück für unten, inkl. 3 Exzenterscheiben (100 t und 200 t)
- **EEK6** Erdungskabel, 600 mm lang

# C16A-WÄGEZELLEN, OPTIONALE AUSFÜHRUNGEN

Bestell-Nr.  
**K-C16A2**

Code	Option 1: Mechanische Ausführung
<b>S</b>	Standard

Code	Option 2: Genauigkeitsklasse
<b>D1</b>	D1 (OIML)
<b>C3</b>	C3 (OIML) [nur mit Option 3 = 20 / 30 / 40 / 60 / 100]
<b>C4</b>	C4 (OIML) [nur mit Option 3 = 30 / 40 / 60]
<b>C5</b>	C5 (OIML) [nur mit Option 3 = 30 / 40 / 60] (auf Anfrage)

Code	Option 3: Nennlast
<b>20</b>	20t [nur mit Option 2 = D1 / C3]
<b>30</b>	30t [nur mit Option 2 = D1 / C3 / C4 / (C5 auf Anfrage)]
<b>40</b>	40t [nur mit Option 2 = D1 / C3 / C4 / (C5 auf Anfrage)]
<b>60</b>	60t [nur mit Option 2 = D1 / C3 / C4 / (C5 auf Anfrage)]
<b>100</b>	100t [nur mit Option 2 = D1 / C3]
<b>200</b>	200t [nur mit Option 2 = D1 + Option 6 = N]
<b>400</b>	400t [nur mit Option 2 = D1]

Code	Option 4: Ex-Schutz
<b>N</b>	Kein Ex-Schutz
<b>AI1/21</b>	ATEX+IECEX+FM Zone 1/21 [nur mit Option 6 =N]
<b>AI2/21</b>	ATEX+IECEX Zone 2/21

Code	Option 5: Kabellänge
<b>S12</b>	12 m (Standard) [nur mit Option 3 = 20 / 30]
<b>S20</b>	20 m (Standard) [nur mit Option 3 = 40 / 60 / 100 / 200]
<b>20</b>	20 m [nur mit Option 3 = 20 / 30]
<b>40</b>	40 m
<b>20R</b>	20 m (Metallgeflecht) [nur mit Option 3 = 20 / 30 / 40 / 60]

Code	Option 6: Überspannungsschutz
<b>N</b>	Ohne
<b>L</b>	Mit Überspannungsschutz

Code	Option 7: Sonstiges
<b>N</b>	Ohne
<b>Y</b>	Y=20000 [nur mit Option 2 = C3 + Option 3 = 30/40/60]



**Es sind nicht alle Codes miteinander kombinierbar. Bitte beachten Sie die Bedingungen in den eckigen Klammern!**

**Hottinger Brüel & Kjaer GmbH**  
 Im Tiefen See 45 · 64293 Darmstadt · Germany  
 Tel. +49 6151 803-0 · Fax +49 6151 803-9100  
 www.hbkworld.com · info@hbkworl.com

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form. Sie stellen keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie dar.